No. 6515

NEW ZEALAND
and
WESTERN SAMOA

Treaty of friendship. Signed at Apia, on 1 August 1962

Official texts: English and Samoan.
Registered by New Zealand on 1 February 1963.

NOUVELLE-ZÉLANDE
et
SAMOA-OCCIDENTAL

Traité d’amitié. Signé à Apia, le 1er août 1962

Textes officiels anglais et samoan.
Enregistré par la Nouvelle-Zélande le 1er février 1963.
The Government of New Zealand and the Government of Western Samoa,
Affirming that their relations, as Governments of sovereign and equal states, are founded upon respect for fundamental human rights and for the purposes and principles of the Charter of the United Nations,

Recognizing that friendship, confidence, and a mutual endeavour to obtain for their peoples fuller opportunities for social progress have established a specially intimate relationship between them,

And desiring to maintain and strengthen the bonds of amity and goodwill which have hitherto existed between them and to provide for continued cooperation,

Have agreed as follows:

Article I

Relations between New Zealand and Western Samoa shall continue to be governed by a spirit of close friendship.

Article II

Where appropriate the two Governments shall consult each other on matters of mutual interest and concern.

Article III

Each Government shall ensure that citizens of the other living within its territory are, in accordance with the normal practice between friendly states, given equitable treatment and full legal protection and access to the Courts.

Article IV

The two Governments shall continue to work together to promote the welfare of the people of Western Samoa. In particular the Government of New Zealand will

1 Came into force on 1 August 1962, upon signature, in accordance with article VII.
consider sympathetically requests from the Government of Western Samoa for technical, administrative and other assistance.

Article V

The Government of New Zealand shall, for as long as the Government of Western Samoa wishes, and in such manner as will in no way impair the right of the Government of Western Samoa to formulate its own foreign policies, afford assistance to the Government of Western Samoa in the conduct of its international relations. In particular the Government of New Zealand will:

(a) when requested, act as the channel for communications between the Government of Western Samoa and other Governments and international organizations;

(b) when requested, and where permissible and appropriate, undertake the representation of the Government of Western Samoa at any international conference at which Western Samoa is entitled to be represented;

(c) when requested, supply Western Samoa with information concerning international affairs;

(d) undertake the diplomatic protection of nationals of Western Samoa in other countries and perform consular functions on their behalf.

Article VI

Either Government may at any time give to the other Government written notice of its desire to terminate this Agreement. In such case, this Agreement shall terminate upon the expiration of three months from the date on which the notice is received.

Article VII

This Agreement shall enter into force on the date of signature.

In witness whereof, the representative of the Government of New Zealand, and the representative of the Government of Western Samoa, duly authorized for the purpose, have signed this Agreement.

Done at Apia this 1st day of August 1962 in four originals, two being in the English language, and two in the Samoan language, the texts of both languages being equally authentic.

For the Government of New Zealand:

J. B. Wright

For the Government of Western Samoa:

Fiamē Mata‘afa F.M. II